

حصہ III دیگر خاص خاندانی معلومات

دفتری استعمال کے لیے

⑩

7

طالب علم کے ساتھ رشتہ (برائے مہربانی تخصیص کریں)

حصہ IV خط و کتابت کی زبان

انگریزی [E] چینی [C] # خط و کتابت کی زبان 1.

حصہ V ذمہ داری لینا اور اعلان

1. ہانگ کانگ مخصوص انتظامی علاقہ کی حکومت جسے اس کے بعد "HKSAR" حکومت کہا جائے گا، کنٹرولنگ (KG) تعلیم اسکیم (جسے اس کے بعد "اسکیم" کہا جائے گا) نافذ کی ہے جو اسکول سال 2017/18 سے موثر ہے۔ چونکہ HKSAR حکومت کو "اسکیم" کے مطابق میرے منحصراً (منحصراً) (جس کی تفصیلات اس فارم کے حصہ II میں دی گئی ہیں) (جسے اس کے بعد انفرادی یا اجتماعی طور پر "طالب علم" کہا جائے گا) کے لیے "رجسٹریشن سرٹیفکیٹ برائے کنٹرولنگ داخلہ" (جسے اس کے بعد "RC" کہا جائے گا) یا "کنٹرولنگ داخلہ پاس" (جسے اس کے بعد "AP" کہا جائے گا) پر غور کرنا اور اس پر عمل جاری کرنا ہے "اس لیے" میں (یعنی، جس نے اس دستاویز کے نیچے دستخط کیا ہے اس طور پر کہ میری تفصیلات اس فارم کے حصہ I میں فراہم کی ہیں) بذریعہ ہذا ذیل کی شقوں 2 سے 10 میں جو لکھا گیا ہے اس کا اعتراف اور اس سے اتفاق کرتا/کرتی ہوں۔

2. میں نے "رینما نکات" یا "رینما نکات" (جسے اس کے بعد "رینما نکات" کہا جائے گا) کو غور سے پڑھا لیا اور مکمل طور پر سمجھ لیا ہے۔ میں بذریعہ ہذا ذمہ داری لینا/لیتی ہوں کہ "رینما نکات" (جیسا کہ اس میں وقتاً فوقتاً HKSAR حکومت کے ذریعے ترمیم کی جا سکتی ہے) میں بیان کردہ تقاضوں اور تفصیلات اور اس طرح کے دیگر تقاضوں اور ہدایات کی تعمیل کروں گا/گی اور طالب علم کے تعمیل کرنے کو یقینی بنائوں گا/گی جنہیں "RC" یا "AP" کے لیے درخواست یا اس کے استعمال کی شرائط سے متعلق وقتاً فوقتاً HKSAR حکومت کے ذریعے جاری کیا جائے گا۔

3. میں سمجھتا/سمجھتی اور اتفاق کرتا/کرتی ہوں کہ "RC" یا "AP" صرف ایسے اہل طالب علم پر لاگو ہوتا ہے جس کا "اسکیم" کے تحت کسی اہل مقامی غیر غریب بخش KG میں رجسٹریشن کے تحت احاطہ ہو۔

4. میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ "RC" کی درستگی مدت، عمومی طور پر 3 سال ہے۔ اگر والدین ذاتی امور کے پیش نظر (مثلاً، بچوں کی انفرادی کیفیات، خاندانی عوامل، اسکولوں کی تبدیلی، وغیرہ) اپنے بچوں کے لیے KG کی مدت کا انتظام 3 سالوں سے زائد مدت کے لیے کرتے ہیں، تو والدین کو اسکیم کے تحت دی جانے والی سبسڈی کی کٹوتی سے قبل مکمل اسکول فیس جمع کرانا ہوتی ہے۔ خصوصی صورت حال کے پیش نظر، والدین "RC" کی درستگی کی مدت میں توسیع کے لیے درخواست دے سکتے ہیں۔ "RC" کی درستگی کی مدت میں توسیع کے لیے درخواست کو ان طلباء کے لیے کیس بنیاد پر (EDB) منظور رکھے گی جن کی خصوصی تعلیمی ضروریات ہوتی ہیں۔ عرضی گزار کو متعلقہ ثبوت فراہم کرنا ہوتا ہے، مثال کے طور پر، متعلقہ رجسٹرڈ میڈیکل پریکٹیشنر یا پروفیشنل (مثلاً، پیڈیاٹریشن، سائیکیاٹریشن، سٹ، تعلیم نفسیات دان، کلینکل نفسیات دان، وغیرہ) کی جانب سے جاری کردہ تخمینہ رپورٹ، جس میں تصدیق کی گئی ہو کہ بچے کی خصوصی تعلیمی ضروریات ہیں اور بچے کو عمومی تین سالوں سے زائد مدت کے لیے KG تعلیم کی ضرورت ہے۔

5. میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ ایک ماہ کی سبسڈی کے ساتھ اسکیم KG کی رقم وصولی کے لیے، ایک اہل طالب علم جو کہ KG میں زیر مطالعہ ہو کو اس ماہ میں کلاسز لینا ہوتی ہیں۔ عمومی طور پر، اگر طالب علم پورے ماہ کے لیے اسکول سے غیر حاضر ہو (یعنی کہ کسی مخصوص ماہ میں تمام اسکول دنوں میں غیر حاضر ہو)، تو اس ماہ کے لیے طالب علم کی وہ سبسڈی متعلقہ KG میں جمع نہیں کی جائے گی؛ والدین سے تقاضا کیا جاتا ہے کہ اس KG کے "فیس سرٹیفکیٹ" میں ظاہر کیے جانے والی اسکیم کے تحت سبسڈی کی کٹوتی سے قبل پوری اسکول فیس ادا کرے کہ جس میں بچے کو داخل کیا گیا ہے۔ اگر کوئی مخصوص حالات ہوں (مثلاً پورے ماہ کے لیے بیماری کے باعث غیر حاضری)، تو والدین سے جوازات اور دستاویزی ثبوت کی رسید کے ملنے پر (غیر حاضری کے ماہ کے تمام اسکول ایام پر محیط)، اسکولز سبسڈی کے لیے EDB کو درخواست دے سکتے ہیں۔ ہر کیس کو انفرادی میرٹس پر پیش نظر رکھا جائے گا۔ تاہم، اگر طالب علموں کی پورے ماہ کی غیر حاضری سفر پر مشتمل ہوتی ہے، تو ان کیسز میں سبسڈی کی فراہمی کو منظور نہیں رکھا جائے گا۔

6. میں بذریعہ ہذا ذمہ داری لینا/لیتی اور ضمانت دیتا/دیتی ہوں کہ میرے ذریعہ فراہم کردہ معلومات، معاونتی دستاویزات اور اس درخواست کے تعلق سے واقفیتا میرے ذریعہ یا میری جانب سے کی گئی نمائندگیاں (جنہیں اس کے بعد اجتماعی طور پر "معلومات" کہا جائے گا) درست اور مکمل ہیں۔ میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ EDB درخواست پر عمل جاری معلومات کی بنیاد پر کرے گا۔

7. اگر (I) اس ذمہ داری اور اعلان میں میرے ذریعہ یا میری جانب سے دی گئی نمائندگی غیر درست یا گمراہ کن ہے یا اگر کوئی غلط دستاویز فراہم کیا گیا ہے؛ یا (II) اگر میں اس ذمہ داری اور اعلان کی شرائط کی تعمیل کرنے میں ناکام رہتا/رہتی ہوں، کسی ایسی طاقت، حقوق اور علاج کے بغیر جو حکومت اس ذمہ داری اور اعلان HKSAR میں رکھتی ہے، تو HKSAR حکومت کو یہ استحقاق ہوگا کہ وہ اس درخواست کو فوری طور پر کالعدم کر دے، یا، جیسا کہ معاملہ ہو سکتا ہے، فوراً اس پر "RC" یا "AP" کو کالعدم کر دے؛ اور میں مقدمہ اور/یا فوجداری مقدمہ کا سزاوار ہوں گا/گی۔

8. میں سمجھتا/سمجھتی ہوں اور اتفاق کرتا/کرتی ہوں کہ:

I. اس درخواست کے ذریعہ سے فراہم کردہ ذاتی ڈیٹا (میرے خود کے اور طالب علم کے ذاتی ڈیٹا سمیت) کو استعمال کیا جائے گا (i) اس درخواست میں اور/یا اس کے تعلق سے فراہم کردہ معلومات پر عمل جاری کرنے اور تصدیق کرنے کے لیے، (ii) تعلیم سے متعلق اعداد و شمار اور تحقیق کے لیے، اور (iii) استفسار سے نمٹنے کے مقصد سے؛

II. میرے ذریعہ ذاتی ڈیٹا کی فراہمی، جیسا کہ اس فارم میں تقاضا کیا گیا ہے، لازمی ہے، سوائے ان معلومات کے لیے جن کی تخصیص "اختیاری" کے طور پر کی گئی ہے۔ اگر میں حسب تقاضا اس طرح کی معلومات یا معاونتی دستاویزات (مثلاً شناختی دستاویزات کی نقل) فراہم کرنے میں ناکام رہتا/رہتی ہوں، تو میری درخواست التوا میں رکھی یا مسترد کی جا سکتی ہے؛

III. EDB جمع کردہ ذاتی ڈیٹا کو کسی شخص، کمپنی، تنظیم یا HKSAR حکومت کے محکمہ/بیورو اور ان KGs پر منکشف کر سکتا ہے جس میں طالب علم کا داخلہ ہے/جہاں منتقل کیا گیا ہے؛ میں اس تنظیم یا HKSAR حکومت کے محکمہ/بیورو کو بھی رضامندی دیتا/دیتی ہوں جو اوپر پیرا گراف (I) میں بیان کردہ کسی مقصد کے لیے میرا اور/یا طالب علم کے ذاتی ڈیٹا EDB کو جاری کرے؛

IV. میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ اس درخواست میں جمع کردہ سبھی دستاویزات قابل واپسی نہیں ہیں۔ تاہم، ذاتی ڈیٹا (رازداری) اعلامیہ (ہانگ کانگ کے قوانین کا باب 486) کے شیڈول 1 کے اصول سیکشن 18 اور 22 اور اصول 6 کی مطابقت میں، عرضی گزار کو اپنے فراہم کردہ ڈیٹا تک رسائی حاصل کرنے اور اس میں درستگی کرنے کا حق حاصل ہے۔ وہ اپنے ذاتی ڈیٹا کی نقلیں بھی حاصل کر سکتا/سکتی ہے، اس طرح کی درخواست EDB کے نام تحریری شکل میں ہونی چاہیے؛ اور

V. جمع کردہ ذاتی ڈیٹا سے متعلق استفسارات، رسائی حاصل کرنے اور درستگی کرنے کی درخواست سمیت، میں EDB ویب سائٹ <http://www.edb.gov.hk/en/privacy-policy.html> پر موجود "رازداری پالیسی" سے رجوع کر سکتا/سکتی ہوں۔

9. یہ ذمہ داری اور اعلان ہانگ کانگ کے قوانین کے زیر انتظام ہو گا اور انہی کے مطابق اس کا مفہوم اخذ کیا جائے گا، میں اور HKSAR حکومت ہانگ کانگ کی عدالتوں کے بلاشرکت والے دائرہ اختیار کے سامنے ناقابل تیسخ طور پر سر تسلیم خم کریں گے۔

10. میں نے اس ذمہ داری اور اعلان کی شرائط کو بغور پڑھا لیا اور اس ذمہ داری اور اعلان کے تحت اپنے فرائض اور ذمہ داریوں کو مکمل طور پر سمجھ لیا ہے

عرضی گزار کے دستخط

تاریخ: _____ Y _____ M _____ D

⑩

1

درخواست جمع کرنے کی جانچ فہرست

1. کیا درخواست فارم درست طریقے سے مکمل کر دیا گیا اور حصہ V ذمہ داری اور اعلان پر مناسب طور پر دستخط کر دیا گیا ہے؟
2. کیا آپ کی شناختی دستاویز کی نقل منسلک کر دی گئی ہے؟
3. کیا سبھی طلبہ کے شناختی دستاویز کی نقل منسلک کر دی گئی ہے؟
4. اگر طالب علم آپ کا بچہ نہیں ہے، تو کیا آپ نے درخواست فارم کے حصہ III میں متعلقہ معاونتی ثبوتوں (طالب علم کے والد/والدہ کے شناختی دستاویز اور اختیار دیہی خط کی نقل) کے ساتھ طالب علم کے ساتھ اپنے رشتہ کی تخصیص کر دی ہے؟
5. کیا آپ نے ہانگ کانگ میں خط و کتابت کا پتہ فراہم کر دیا ہے؟
6. ڈاک کے ذریعہ درخواست کے لیے، کیا آپ نے EDB کے درست ڈاک پتہ (P.O. Box 23179, Wan Chai Post Office, Hong Kong) کی نشاندہی کر دی ہے اور درخواست بذریعہ ڈاک بھیجنے کے لیے لفافہ پر کافی ٹکٹ لگا دیا ہے؟ برائے مہربانی نوٹ کر لیں کہ کم ادائیگی کے حامل کسی بھی ڈاک آئٹمز کو ہانگ کانگ ڈاک کے ذریعہ تلف کر دیا جائے گا
7. کیا آپ نے مکمل کردہ درخواست فارم کی ایک فوٹو کاپی رکھ لی ہے؟